

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1998-1999

---

30 MARS 1999

---

**Proposition de loi modifiant la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement et la loi du 4 août 1986 réglant la mise à la retraite des membres du personnel enseignant de l'enseignement universitaire et modifiant d'autres dispositions de la législation de l'enseignement**

---

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES SOCIALES  
PAR MME DELCOURT-PÊTRE

---

La commission a examiné la présente proposition de loi en sa réunion du 30 mars 1999.

Au cours d'un bref échange de vues, le ministre de la Santé publique et des Pensions fait observer que la Fondation Universitaire Luxembourgeoise (FUL) a, en matière tant de financement que de traitements du personnel, un statut analogue à celui des autres universités.

---

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : Mme Van der Wildt, présidente; M. Buelens, Mme Cantillon, MM. Destexhe, D'Hooghe, Mme Nelis-Van Liedekerke, MM. Poty, Santkin et Mme Delcourt-Pêtre, rapporteuse.

2. Membre suppléant : M. Ph. Charlier.

*Voir:*

Document du Sénat :

1-1298 - 1998/1999 :

N° 1: Proposition de loi de M. Nothomb et consorts.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1998-1999

---

30 MAART 1999

---

**Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs en de wet van 4 augustus 1986 tot regeling van de oppensioenstelling van de leden van het onderwijzend personeel van het universitair onderwijs en tot wijziging van andere bepalingen van de onderwijswetgeving**

---

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE SOCIALE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR MEVROUW DELCOURT-PÊTRE

---

De commissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergadering van 30 maart 1999.

Tijdens een korte gedachtewisseling merkt de minister van Volksgezondheid en Pensioenen op dat de «Fondation Universitaire Luxembourgeoise» (FUL) zowel op het vlak van de financiering als inzake wedden van het personeel een statuut heeft dat analoog is met dat van de andere universiteiten.

---

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : mevrouw Van der Wildt, voorzitter; de heer Buelens, mevrouw Cantillon, de heren Destexhe, D'Hooghe, mevrouw Nelis-Van Liedekerke, de heren Poty, Santkin en mevrouw Delcourt-Pêtre, rapporteur.

2. Plaatsvervanger : de heer Ph. Charlier.

*Zie:*

Gedr. St. van de Senaat :

1-1298 - 1998/1999 :

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Nothomb c.s.

La proposition de loi tend à aligner les pensions des membres de son personnel sur celles des autres universités. Comme cela fait disparaître une discrimination à l'égard de l'institution considérée et de son personnel, le ministre se déclare d'accord sur le texte.

### VOTES

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 8 membres présents.

Les articles 2, 3 et 4 sont adoptés par un vote identique.

L'ensemble de la proposition de loi a également été adopté à l'unanimité des 8 membres présents.

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

*La rapporteuse,*

Andrée DELCOURT-PÊTRE.

*La présidente,*

Francy VAN DER WILDT.

Het wetsvoorstel strekt ertoe de FUL ook op het vlak van de pensioenen gelijk te schakelen met de andere universiteiten. Aangezien hierdoor een discriminatie tegenover de betrokken instelling en tegenover haar personeelsleden wordt weggewerkt, kan de minister zich met de tekst akkoord verklaren.

### STEMMINGEN

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

Artikel 2, artikel 3 en artikel 4 worden met dezelfde eenparigheid aangenomen.

Het wetsvoorstel in zijn geheel wordt eveneens eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur,*

Andrée DELCOURT-PÊTRE.

*De voorzitter,*

Francy VAN DER WILDT.

**TEXTE ADOPTÉ  
PAR LA COMMISSION**

---

**Article premier**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2**

L'article 2 de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement est complété par le tiret suivant: «— la Fondation Universitaire Luxembourgeoise».

**Art. 3**

L'article 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, de la loi du 4 août 1986 réglant la mise à la retraite des membres du personnel enseignant de l'enseignement universitaire et modifiant d'autres dispositions de la législation de l'enseignement est complété par le tiret suivant: «— la Fondation Universitaire Luxembourgeoise».

**Art. 4**

La présente loi produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1999.

**TEKST AANGENOMEN  
DOOR DE COMMISSIE**

---

**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

Artikel 2 van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs wordt aangevuld als volgt: «— de 'Fondation Universitaire Luxembourgeoise'».

**Art. 3**

Artikel 1, 4<sup>o</sup>, van de wet van 4 augustus 1986 tot regeling van de oppensioenstelling van de leden van het onderwijzend personeel van het universitair onderwijs en tot wijziging van andere bepalingen van de onderwijswetgeving wordt aangevuld als volgt: «— de 'Fondation Universitaire Luxembourgeoise'».

**Art. 4**

Deze wet treedt in werking met ingang van 1 januari 1999.